

LA REVISTA

# Dislocada

Crónica

Suplemento dominical de

Buenos Aires, 28 de Enero de 1968 — Nº 61 — Año 2



—¿Por qué no te sacás la costumbre de gritar "cielos, mi marido" cada vez que llego de viaje...?



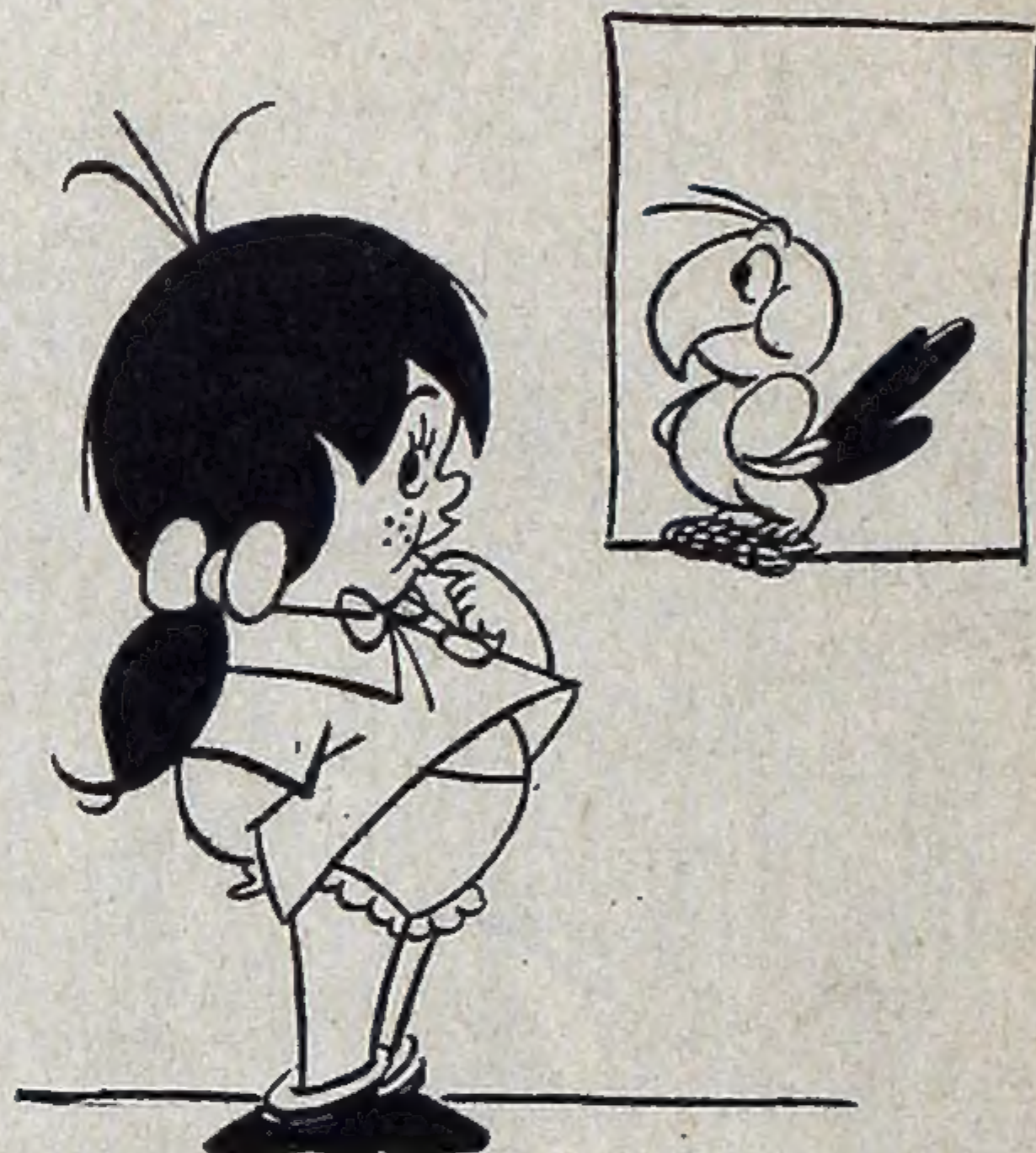
**COSAS DE VERANO**

Se dice que el verano es la estación más alegre del año; eso será para los que van a veranear, pero para los que nos quedamos en esta calcinada ciudad de los Buenos Aires, el asunto cambia.

—Lo mejor es beber poco líquido —dice uno por ahí; y otro le reiruca:

—¡No señor! En esta época el cuerpo exige líquido para no deshidratarse. Y es entonces cuando uno no sabe qué hacer: si beber o mirar como beben los otros.

Pero lo esencial para no sufrir el calor, es salir a la calle con anteojeras. ¿Por qué? Porque así uno no puede ver a esas criaturas con las polleras a media asta, y que hacen subir cualquier cantidad de termómetros. ¿De acuerdo?

**HOLA  
DISLOCADOS****DICE UN REFRAN**

Por GOVIO

**A CABALLO REGALADO...**

¿Cómo les va? ¿Siempre hablando? No, no se rían, que hablar es muy, pero muy importante. Díganmelo a mí, que estoy tratando de hacer hablar a un lorito que me regaló el tío Delfor. ¿Y saben qué difícil que es?

Claro que Espartaco me dijo que la dificultad está en que el loro no quiere hablar porque no hay nadie que le lleve el apunte, o sea que da lo mismo que abra o no la boca. En cambio los humanos tratamos siempre de decir cualquier cosa con tal de hacernos oír, aunque más no sea que por no seguir escuchándonos.

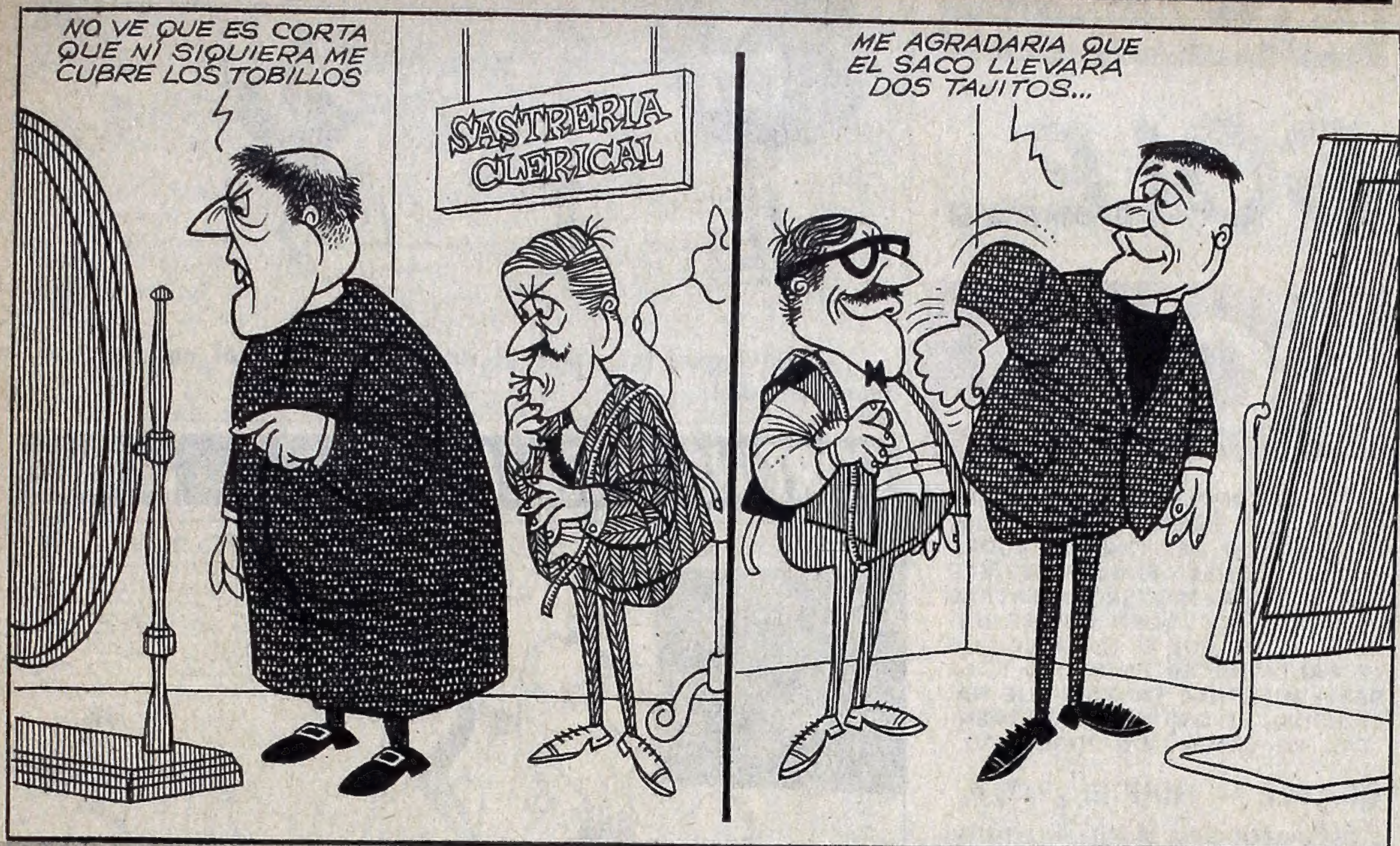
La cosa es que yo probé de todas formas hacer hablar a este personaje, que si no fuese ave se podría decir que es un animal; pero hasta ahora no pude conseguir el éxito.

Mamá cree que el loro debe ser sordo, pero cuando le pregunté la opinión al tío me dejó más en ayunas que antes, porque me dijo que no hay peor sordo que el que no quiere oír, con lo cual se demostraría que el loro no escucha porque no le interesa ni un comino lo que yo le digo.

Y romperse la garganta un humano para que no lo quiera escuchar un ave... ¿es mucho, no? Los espero en la página central.



# LAS COSAS A TRAVES DEL TIEMPO





# GOLE...

# GOLE...

# GOLE...

RIVER LA COMPLETO!!! PARA ACOMPAÑAR AL "BEATLE" GATTI COMPRO EL PASE DEL "HIPPIE" RODRIGUEZ. — CUBILLA ENOJADO QUIERE HACERSE MAZORQUERO MIENTRAS A MATOSAS LE PIDEN QUE SE HAGA EL MONO, QUE ES LO UNICO QUE LE FALTA HACER EN RIVER. — LIBERTI MIENTRAS TANTO SIGUE HACIENDOSE EL OSO Y EL MONUMENTAL VA CAMINO DE ZOOLOGICO.

## BEATLE — HIPPIE: ¿?¿?¿?

Muchos criticaron la falta de seriedad de River al mantener al "beatle" Gatti en el arco; pero deben ser más los que aplaudieron, ya que en vísperas de elecciones o sea cuando más falta hace granjearse el favor de la hinchada, adquieren el pase de un "hippie" para hacer juego. Con esta fórmula: "GATTI-RODRIGUEZ" no sabemos si River saldrá campeón; pero podemos asegurar que si el vidente Don Antonio agrega a una corista robusta podemos contar con el show más completo que recuerde el fútbol. Los de River van a llorar... ¡pero cómo van a reírse los demás!!!

## CUBILLA REACCIONA

Claro, con estos cambios el oriental Cubilla no puede quedarse en el molde, entonces quiere convertirse en mazorquero. No porque le guste, sino porque es lo que falta en el plantel y además porque el físico no le da para ser la vedette que ayude a los directivos a contratar para completar el elenco. Si el anhelo se lo hace, piensa salir a jugar en el próximo campeonato con barba y patilla, pero sin bigotes, de los cuales al parecer le dieron la exclusividad a Rodríguez.

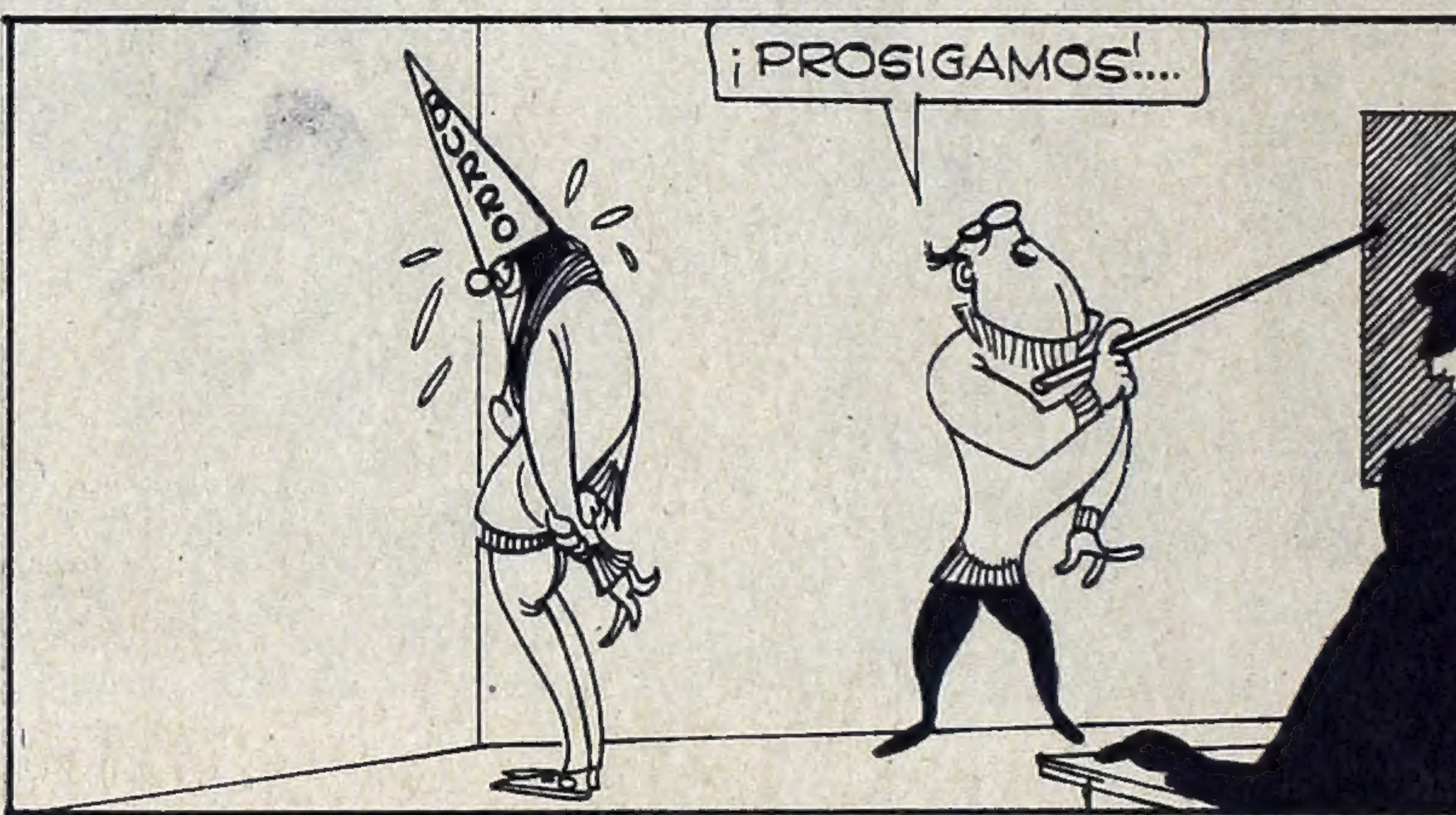
## LIBERTI LA JUEGA DE OSO

Don Antonio Liberti, que al ver cómo ardían los troncos que lo acompañaban en la comisión, se retiró para no quemarse; contempla el panorama con indiferencia de oso; o sea que más que alejarse del problema espera que la comida esté a punto para recién sentarse a la mesa. Demás está decir que Don Antonio Vespucio espera a último momento salirse con la suya y agarrar la manija a fines de marzo, esperando además con el tiempo llegar a recibirse de Armando.



## CORTINA METALICA

por GOMEZ





por JORGE CHAO

## ...VAMOS A HACER UN BARRIO?

¿Qué se necesita para hacer un barrio? Seguro que más de una vez te lo preguntaste al ver que de a poco se van perdiendo, entre escombros de conventillos que caen y frialdad de paredes nuevas que suben... y suben... y suben... como si quisiesen olvidarse que están sobre el suelo. Sí, hermano, sobre un suelo de cenizas, que es lo que queda cada vez que se queman esas paredes viejas, que fueron jóvenes cuando Buenos Aires era barrio.

Para hacer un barrio, no hace falta mucho: basta con juntar cinco o seis esquinas. Lo difícil, lo problemático está ahí; en poder conseguir una esquina en estos tiempos en que las calles de la ciudad se cruzan sin saludarse. Porque una esquina es ni más ni menos que una conjunción, un resumen de saludos. Del cordón a la vereda, de la vereda al buzón, del buzón a la vidriera, de la vidriera al diariero y del diariero a la barra.

Porque el diariero ahora tiene kiosco, un kiosco chiquito donde no entra la barra. La vereda se ha vuelto presumida desde que le han puesto semáforo y ya no quiere hablarse más con el cordón. Y porque el buzón se desilusionó de no encontrar más curdas que se confiesen a su boca del bostezo eterno, es tanta su desilusión que se ha vuelto sordo, ciego y mudo.

Pero lo más grave es que van desapareciendo las barras, un poco ofendidas por los que las tildan de patotas y otro poco sucumbiendo ante el fuego de tantos "hippies, petiteiros" y otras especies que andan sueltas por ahí.

Esa es la juventud que se autotitula Incomprendida, desdichada, rebelde. Rebelde... ¿de qué? Acaso se tiran contra una ciudad donde no llueven billetes de una luca que le compren lo que no son capaces de



un hotel aquella novia que se soñaba entre glicinas, besándole la mano a través de una reja. Y esto es mejor no pensarlo, porque corremos el riesgo de tener que entrar a compararnos con los animales, con gran problema para nosotros, por supuesto; ya que no hay animal que no mantenga a su familia.

Pero tenemos que entender, hermano, que en las manos de ellos está todo esto que es Buenos Aires. Sus esquinas, sus tradiciones, sus barras y su tango. Nosotros ya vamos pasando y tenemos que dejarles la herencia. Es lo mismo que si un jardinero al jubilarse le dejase el perfume de sus rosas al colega, al rival del jardín de al lado.

¡Cuidenlo, muchachos!!! ¡Cuidenlo mucho!!! Olvidense de esas cosas importadas, de eso que sienten los de afuera, para afuera, porque en su intimidad seguramente estarán riéndose de lo fácil que los porteños "piolas" nos dejamos madrugar. Cómo se reirían ustedes si por lo menos supiesen un poco de inglés y leyese esos cartelones que usan las pibas que los acompañan en la delantera de los sueters: "Peligro", "Pegue si se anima", "Viva la abundancia" y tantos otros insultos traducidos al idioma extranjero. ¡Y nosotros, ustedes y ellas somos los piolas!!!

No, muchachos, no. ¡BASTA!!! Que nos saquen dólares, que se lleven las vacas al precio de los canarios y las cosechas al del alpiste. ¡Pero que nos dejen la juventud! ¡Vol vamos a ser Argentinos para merecer otra vez porteros!!!

Y si la elección está entre ser un "hippie" importado o un atorrante porteño... Bueno: ¡que vivan y recontravivan los atorrantes!!! Ya que por lo menos son nuestros. Hasta la otra, hermano, y bañate todos los días antes de que te reciban de lo que hablamos.

Estos cosos la van de raros para que nadie se dé cuenta de que son, bueno, que son lo que son. Buscan una rebelión basándose en los problemas de la juventud de Europa, de Estados Unidos, de todas esas partes del mundo donde nadie puede crear porque ya está todo hecho. ¡Qué locos!! ¡Hacerse esos problemas con todo lo que hay por hacer acá!

Ahora vos fijate que, con mentalidades así, no se puede hacer una barra, no puede haber esquinas, se tienen que acabar los barrios.

Y se terminan al influjo de estos productos de Invernadero, que se olvidan de la madre porque aspiran a ser hijos del vuelo de un "jet" y no de una "cigüeña". Y la madre es la ciudad, el padre el barrio y la hermana la esquina, no hay otra verdad, no puede haberla.

Esa es nuestra juventud, dicen temer al futuro y eso es en lo único que son sensatos. Temen a un futuro que no son capaces de realizar, a ese mañana que tiene que darles todo porque ellos no pueden hacer otra cosa que mantenerse impasibles; so pena de dejar de ser rebeldes.

Así es como hoy no se disfruta en



conseguir de otro modo? ¿O contra todo el laburo que está esperando que haya manos que dejen de rascarse y le den la realización que espera?

No sé hermano mío, sus razones tendrán. Para mí les pasa un poco lo que a mí, cuando hace muchos, pero muchos años, encontré a mi novia quinceañera, aquella que no te animas a besar por no mancharla y que no le tomás ni el brazo por miedo a que te despiertes y notes que todo no es más que un sueño, besándose con otro de la misma forma con que soñaba besarla yo cuando algún día nos casáramos.



# LAS AVENTURAS DEL AGENTE "CASI" SECRETO BOBY THONTOLO

## ¡AHORA LA FUE DE PESTARINO! ¡QUE LOCO!...

Para descubrir a los hampones internacionales, se metió de referí porque un "deté" estaba conectado con la maffia. ¡Qué novedad! (y que nos perdone Nay Foino).

El rumor llegó a la comandancia y Sabañón, el jefe, se decidió a intervenir enseguida. Según ese rumor, un promocionado "deté" futbolero recién llegado de Europa, tenía conexiones con los hampones internacionales que asolaban al país, y a los cuales, todavía no había podido detener, el servicio secreto que dependía del comandante Sabañón.

Decidido a remediar tal estado de cosas, Sabañón llamó por el interfón al muy subdesarrollado de Bobby Thóntolo, que estaba a cargo de la sección internacional, si bien nunca había hecho nada, pero lo mismo cobraba el sueldo, que es lo que les pasa a muchos, y si creen que nos referimos a los empleados públicos, no se equivocan.

—¡Venga enseguida Bobby Thóntolo! —bramó el comandante. Más rápido que colectivo cuando le quieren tomar el número de la chapa, apareció el agente "casi" secreto en el despacho de su jefe.

—¡A la orden, mi comandante!

—¡No sea tan "chupamedias" y menos tanto a la orden!

—Bueno, dale, ché... ¿qué querés?

—¿Cómo? ¿Cómo se atreve a dirigirse así a un superior? —volvió a bramar Sabañón, que casi se infarta.

—Y bueno —se disculpó Bobby—. ¿Cómo quiere que lo trate entonces?

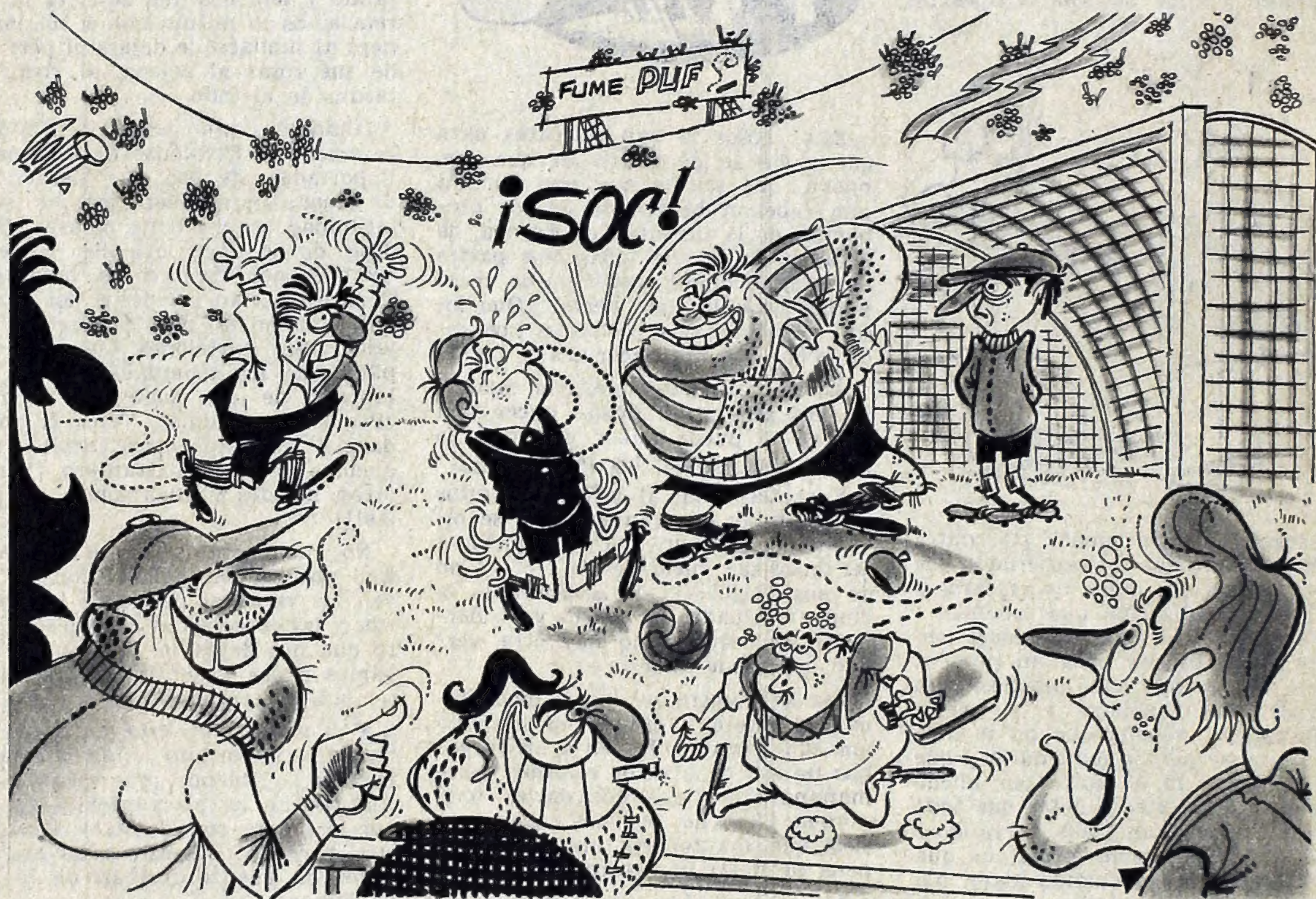
—¡Tráteme como a un superior! ¿O quién se cree que soy yo? ¿Un tarado?

—La verdad que la idea no es mala... —la siguió Bobby que estaba más "thóntolo" que nunca.

El comandante Sabañón se levantó furioso de su escritorio y tomando a Bobby por las solapas delambito, lo sacudió como si fuera un jarabe.

—¡Cuando termine la misión que le voy a encomendar, lo defenestraré por inservible!

Con buen criterio Bobby optó por no seguir hablando, más que nada porque era el único ambito que le quedaba, luego de comprarlo en "Ringo Sport".





Apaciguados los ánimos —se peleaban siempre—, Sabañón volvió a sentarse y le explicó a su subordinado, la misión a cumplir.

—La semana pasada entró al país, un "enlace" de los hampones internacionales. Este "enlace" disimula con su condición de técnico en fútbol, el verdadero propósito que lo trajo aquí...

—A lo mejor lo contrató River para ver si puede salir campeón —aventuró Thóntolo.

—¡Cállese la boca y déjeme que le explique! Este director técnico trae la misión de contratar elementos de la banda de ellos, no olviden que tienen toda clase de tipos, desde artistas de tevé, hasta deportistas...

—Si les pagaran bien me iba con ellos, porque aquí no saco ni para ir a "sainz tropez" —dijo Bobby, al cual el calor lo tenía mal.

—Veremos si cuando le toque actuar se hace el vivo como ahora —le contestó Sabañón, que estaba asombrado de la audacia del agente "casi" secreto. Enseguida le informó de todos los datos que obraban en su poder.

—Usted tiene que frecuentar el ambiente de fútbol y hacerse amigo de este director técnico —le sugirió su comandante.

—Eso es fácil; me voy a la puerta de la AFA y comienzo a saludar todos los que salen y entran.

A Sabañón la idea le pareció buena.

—¡Por fin se le ocurre algo como la gente! Ponga en práctica el plan... ¡ya!...

Bobby Thóntolo salió de la comandancia lo más contento (el pobre ignoraba lo que le esperaba) y agarró para el lado de la AFA. Cuando llegó, salía el capo Valentín Suárez. Bobby lo saludó y don Valentín lo miró como diciendo: ¿y éste de qué la va? Como le fuera mal con el "presi" entró al edificio, y como quien no quiere la cosa, apareció en unas oficinas, en las cuales hacían los nombramientos de los referís para los partidos. Un empleado, al verlo ahí lo confundió y dándole un nombramiento le dijo:

—Mañana a la noche hay un amistoso en la Boca; andá vos...

Sin darse cuenta lo que hacía, Bobby agarró el papel y se fue. Cuando llegó a su casa y lo leyó, sintió que le helaba la sangre: ¡lo habían nombrado árbitro de fútbol!

Al día siguiente consultó el asunto con su jefe, el cual se mostró entusiasmado.

—¡Estupendo! —dijo— De esta forma usted se conectará con ese director técnico y sabremos qué intenciones tiene respecto a la banda internacional de Mister Trueno...

A Bobby Thóntolo no le quedó más remedio que hacerle caso. Un amigo de él —el morocho Saldaña que dirige en todos lados, por unos pesos y la comida— le prestó el equipo de referí.

—Mañana te lo devuelvo —le dijo Bobby—. ¡Qué iluso!

Esa noche, Thóntolo, con la credencial de referí y la valija con la ropita, ingresó al vestuario del árbitro. Al rato, entraba a la cancha, mientras lo silbaban de los cuatro costados. Bobby hizo sonar el silbato y los jugadores entraron a darse con todo. Un grandote que la iba de número 2, era el que más repartía.

—¡Eh referí! —gritó un jugador— ¡Eso es orsay!

Y va Bobby y hace sonar el silbato cobrando orsay. ¡Para qué! Se le acercó uno y lo durmió de un mamporro que ya la quisiera para sí el chico Avenamar Peralta.

Cuando despertó, estaba en el vestuario bajo una carpa de oxígeno.

—¿Qué pasó? —atinó a preguntar Bobby.

—Nada, que cobraste un orsay y te la dieron —le explicó el "juez de línea".

—¿Y acaso no era orsay?

—¡No seas tara! En este campeonato amistoso se eliminó el orsay para ver qué pasa... —le contestó el otro, que estaba con bronca, porque hacía 10 años que estaba de "bandera" y nunca ascendía. Lo mismo que le pasaba a Bobby Thóntolo, que siempre seguía de agente "casi" secreto...

# LA TIJERA DE DELFOR

## HABLEMOS DE VACACIONES

Dicen que las vacaciones son una necesidad. De eso no hay duda: sino fuera por las vacaciones ¿de qué vivirían los hoteleros, Tampoco podrían vivir —sin las vacaciones— los que venden "panchos" en las playas. Por eso creemos que las vacaciones son necesarias (y no vayan a creer que somos hoteleros o tenemos fábrica de "panchitos").

\* \* \*

Lo mejor del veraneo, son los primeros días, cuando todavía no entramos a pensar en cuánto tendremos que pagar por la pensión con las bebidas aparte. Bueno, cuando uno está en un lugar así, lo mejor es no pensar en nada. Siempre que lo dejen, por supuesto. Porque hay esposas, que piensan por uno, lo cual no es censurable; lo censurable es que luego nos comunican esos pensamientos.

—Vi unas cortinas preciosas caminando por la San Martín; antes de irnos me darás plata que las quiero comprar...

Y a uno que está contando los centavitos para no tener que irse a pie, le vienen con el problema de las cortinas...

\* \* \*

Pero no todos pasan sus vacaciones en lugares de veraneo. ¡Qué val Muchos aprovechan para pintar la casita.

—Sino lo hago ahora, después no tengo tiempo —dicen a manera de justificativo. Y eso de ponerse a pintar en la época de descanso, no es idea de ellos (por supuesto Sino de su mujercita que quiere tener la casa como un chiche. Y que nos perdonen las hacendosas amas de casa, pero en esos quince días anuales que tiene el marido —salvo la gripe que se agarra allá por Agosto— son los únicos días del año que tiene para olvidarse del despertador, el trabajo y el capataz. ¿Para qué hacerlo trabajar con el pincel los quince días?

\* \* \*

Otros en cambio, dedican sus vacaciones para visitar a los parientes. Claro, muchos son inteligentes y buscan parientes que vivan en lugares apartados. De paso que los visitan, hacen "mini-veraneo". Lo que piensan esos parientes de ellos, no debe importarlos. La cosa es pasarla bien gastando poco, lo cual es un arte...

\* \* \*

Por eso, lo mejor es que cada cual pase sus vacaciones como mejor le guste, siempre claro está, que no le complique la vida a los demás; como esos vecinos que van a tomar sol a la terraza y los demás no pueden tender la ropa a secar porque no hay espacio. Habrá que agrandar las terrazas o abaratar los precios en los sitios de veraneo...



CLARO MI VIDA: SOLAMENTE  
SUEÑO CON VOS...



—A ver si de tanto soñar después te-  
nés una pesadilla...

YO TAMBIEN  
SUEÑO CONTIGO...



—¿Lo ven? Todos empiēzan igual  
y después no pueden dormir pen-  
sando cómo harán para pagar los  
muebles...

¡ME  
CONSEGUI  
UNA  
MINI  
FENOMENA!

Por  
TONO GALLO

¡AHÍ VIENE MI ÚLTIMA  
CONQUISTA! ¡ES UNA  
BOMBA! TE DEJO...  
CHAU...



—¡Y claro que es una bomba! Lás-  
tima que está por explotar... ¡Já! ¡Já!

¡AY MI CARLO! NO  
SÉ QUE TENÉS PARA  
VOLVERME ASI  
DE LOQUITA...



—La verdad que yo tampoco le veo  
nada al Carlo este...

CARLO  
FABRICANTE DE ALHAJAS



—¡Ar! ¡Ahora me explico por qué  
este petiso Carlo tiene tanto éxito en-  
tre las minis...



# LA PAGINA VERDE

POR PIRULO EL LORO

Es bien seguro que una mujer te será absolutamente leal si está contigo en una isla desierta. Claro, mentalmente la cosa será distinta.

## FILOSOFIA VERDOLAGA:

¿Qué sería de la belleza de las mujeres, si no hubiese rouge, rimmel, lápiz de ojos, ni cremas, ni lacas para las uñas? Lo cual prueba que en la mujer, todo es artificial y más ahora que se pusieron de moda los rellenos...

## CUENTO VERDE:

A los 25 años de casados, el matrimonio quiso festejar las bodas de plata con todo. Para ello, decidieron ir al mismo hotel al cual habían ido la noche de bodas. Luego de prepararse durante la semana, con alimentación especial, el marido, juntamente con su esposa, fueron a rememorar aquella noche.

El hotel, si bien era el mismo, también denotaba el paso de los años, en sus paredes un tanto carcomidas, y en lo vetusto del edificio que ya había pasado de moda. Sin embargo para ambos, eso no era problema; ellos estaban en otra cosa.

Llegaron a la misma habitación de hacía 25 años y si bien no la reconocieron —en aquella oportunidad no habían mirado nada— la emoción fue la misma.

Pero un rato después, ella reconoció algo que la hizo volver 25 años atrás.

—Querido —le dijo—. Todavía no le sacaron esa mancha de humedad al techo...

## PARA RECORDAR:

Cada vez se habla más de los temas del sexo e incluso se hacen mesas redondas (no confundir con las camas) para debatir ciertos problemas. Es bueno recordar al respecto, que el sexo no es una cosa como para agarrar la bocina y andar pregonando por ahí, que esto y lo otro.

Ahora los pibes, apenas terminan el sexto grado ya les preguntan a los padres qué pasa con eso de los anticonceptivos. ¡Espacio nenes! Uno, que se la tuvo que rebuscar cuando vino el cierre masivo de ciertos locales, sabe que estas cosas no son para comentarlas en familia, a "nivel educacional" como dicen ahora. Mejor es esperar tranquilos que las brevas maduren. No conviene apurar el expediente porque después se pueden quedar a mitad de carrera, sin saber de qué lado está la meta. Por eso muchos agarran para el otro lado...

## LO DIJO UNO QUE SABIA:

El hombre razona. La mujer discute.

El hombre enseña los dientes cuando se ríe.

La mujer se ríe para enseñar los dientes.

El hombre se atribuye donjuanadas que no ha hecho. La mujer finge escandalizarse de cosas que conoce por propia experiencia.

El hombre desconfía alguna vez. La mujer ~~mujer~~ piensa en cómo conseguirlo.

El hombre da la cara. La mujer da el pecho.

El hombre desconfía alguna vez. La mujer desconfía siempre.

El hombre habla alguna vez para no estar callado. La mujer calla alguna vez porque no puede estar constantemente hablando.

La verdad que quien escribió ésto, sabía algo de mujeres ¿no,...



—¡Dejalo que siga subiendo! A éste no habrá trasplante que lo salve...



# VAMO A LO BURRO



## BRONCA

Muchos aficionados andan con toda la mufa; y la cosa se explica: cada día hay más balurdos raros en las carreras. Hasta el día que el público se canse y se arme una rosca de órdago. Es mejor que la comisión de carreras ordene un poco el asunto para que venga más repartido; todas para ellos queda feo...

## ALUVION ORIENTAL

En estos días cruzaron el charco para este lado, varios burros del Uruguay (no interpretar mal, hablamos de los "yobacas") para alternar con los nuestros en las distintas programaciones. Entre los más destacados, figura un tal DIS-LOQUE, que ya lo llevaron a las playas de San Isidro a veranear. Veremos qué pasa con los vecinos.

## SIGUEN PROGRESANDO

En las arenas de Palermo siguen los laburos de remodelación. En el sitio que estaban los "stárting-gate", ahora lucen las "gate-ras" y las obras avanzan. Dicen que dentro de poco también ampliarán la "popu" para mayor beneficio de los "grasas". La verdad que no lo creemos; a ellos solo les interesa la "pelouse" que es donde van los bacanes. ¡Qué mal viven los de la "perrera"!...

## DE CASORIO

Este mes se casó el chiquito Etchart, con una linda minifaldera. Se dice que entre los regalos, figuró un látigo de oro. Si tenemos en cuenta que en el ambiente lo conocen por "brazo fuerte", por la forma en que da, creemos que el tal látigo le servirá, siempre que no lo quiera usar en su casa ¿no?...

## VINO RISUENO O TRISTE?

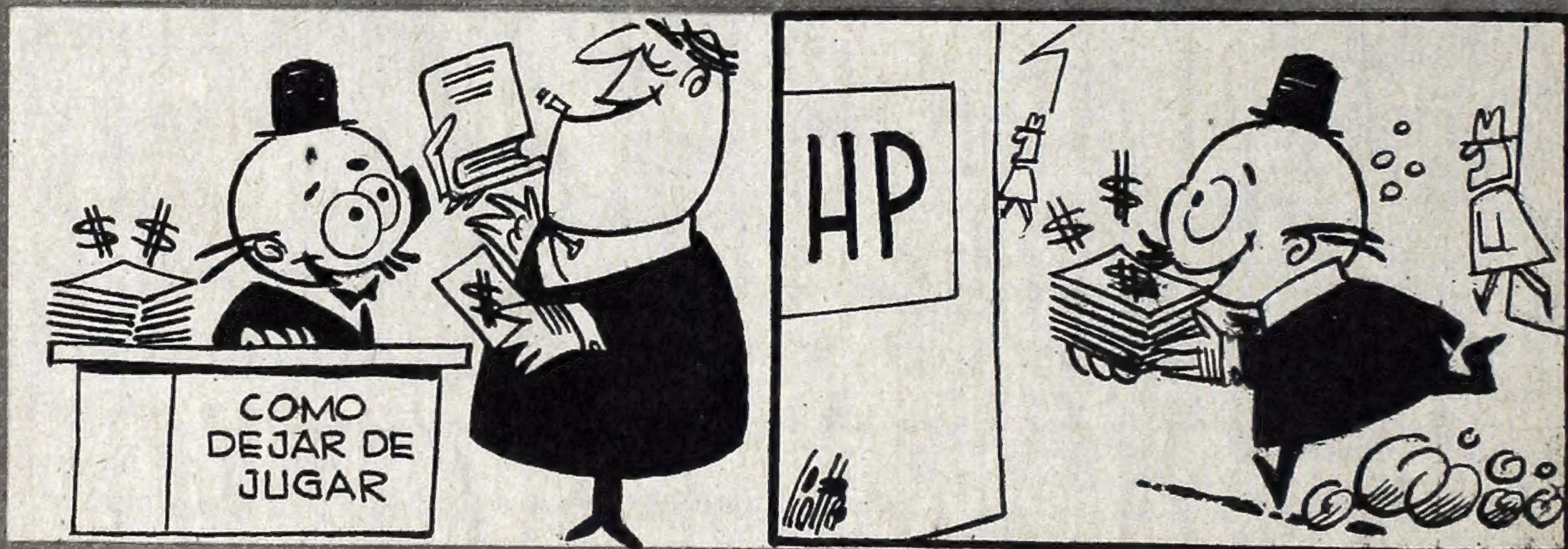
El trainer Luis Ferro, luego del debut de pupilo Vino Risueño, no quedó muy conforme.

—Mejor que le hubieran puesto el "vino triste" —dijo un plomo de la tribuna de socios, y se quedó lo más tranquilo. No será para tanto...

## POR LA VUELTA

Ahora que está de moda el cantautor Manzanero en el ambiente musical, el burrito Manzanar se reintegra a la actividad dispuesto a hacer capote, lo mismo que su casi tocayo. El jockey Armando está seguro que hará lio con el hijo de The Raabi. Mejor para él.

# TIMBERIO Por LIOTTA





# CAMPEONATO MUNDIAL DE PLOMOS

Cada domingo se pone más interesante el Campeonato Mundial de Plomos. El inefable Salvador Dalí marcha cómodo en la punta, seguido de cerca por la dupla Liz-Richard, que hace rato no hacen algún escándalo.

Pero hay varios, que aunque no integran la tabla, se vienen con todo. Nos referimos a Ringo Bonavena —que, ahora está juicioso— y al otro "plomo" Rodríguez, que de Ferro pasó a River y dice que lo salvará. Por ahora se salvó él con las "lucas" que cobró del contrato. Por eso el "beatle" Gatti está triste: ya no es el único cómico del plantel. En cuanto a Cachó Silveira, anda buscando por afuera, lo que aquí parece que no encuentra: jugadores que metan "pata". En fin, que este Mundial da para todo...



## ¡TABLA DEL MUNDIAL!...

1º SALVADOR DALÍ (usa "spray" para los bigotes)	8.111
2º LIZ TAYLOR—RICHARD BURTON (se "usan" entre ellos)	8.109
3º XAVIER CUGAT (ya ni los perritos creen en él)	8.101
4º HELENIO HERRERA (lo quieren usar como animador de radio)	8.098
5º CACHO ALCIDES SILVEIRA (él "cepi-lla" y ahora lo trajo a Lima)	8.097
6º BATMAN (¡Cuando será el día que lo saquen volando en serio!)	8.091
7º FABILO (¡Flor de cuñado se echó Balduino!)	8.082
8º FRANK SINATRA (Abrió otro casino en Las Vegas ¡está tiradol!)	8.079
9º ALBERTO SORDI (Ahora la va de play boy. Ya está viejito)	8.077
10º HUGO "BEATLE" GATTI (Desde que vino Rodríguez está triste)	8.075

Aquí los tienen. Hace años —unos cuantos— él cautivaba jovencitas cantando boleros. Pasaron los años, pero no perdió el pelo. Por eso ahora va a todas partes con su esposa-negocio: la chiquita Rita Pavone, que tiene que cantar para los dos.

Según rumores, dentro de poco integrarán la Tabla de Plomos. Condiciones les sobran...



# RINGO Y RANGO

Por GOMEZ

RINGO HABIA SIDO ARROJADO DENTRO DE UNA BORDALEZA CON AGUA, POR UNO DE LOS PICA-ROS HERMANITOS DE LA NOVIA DE RANGO...

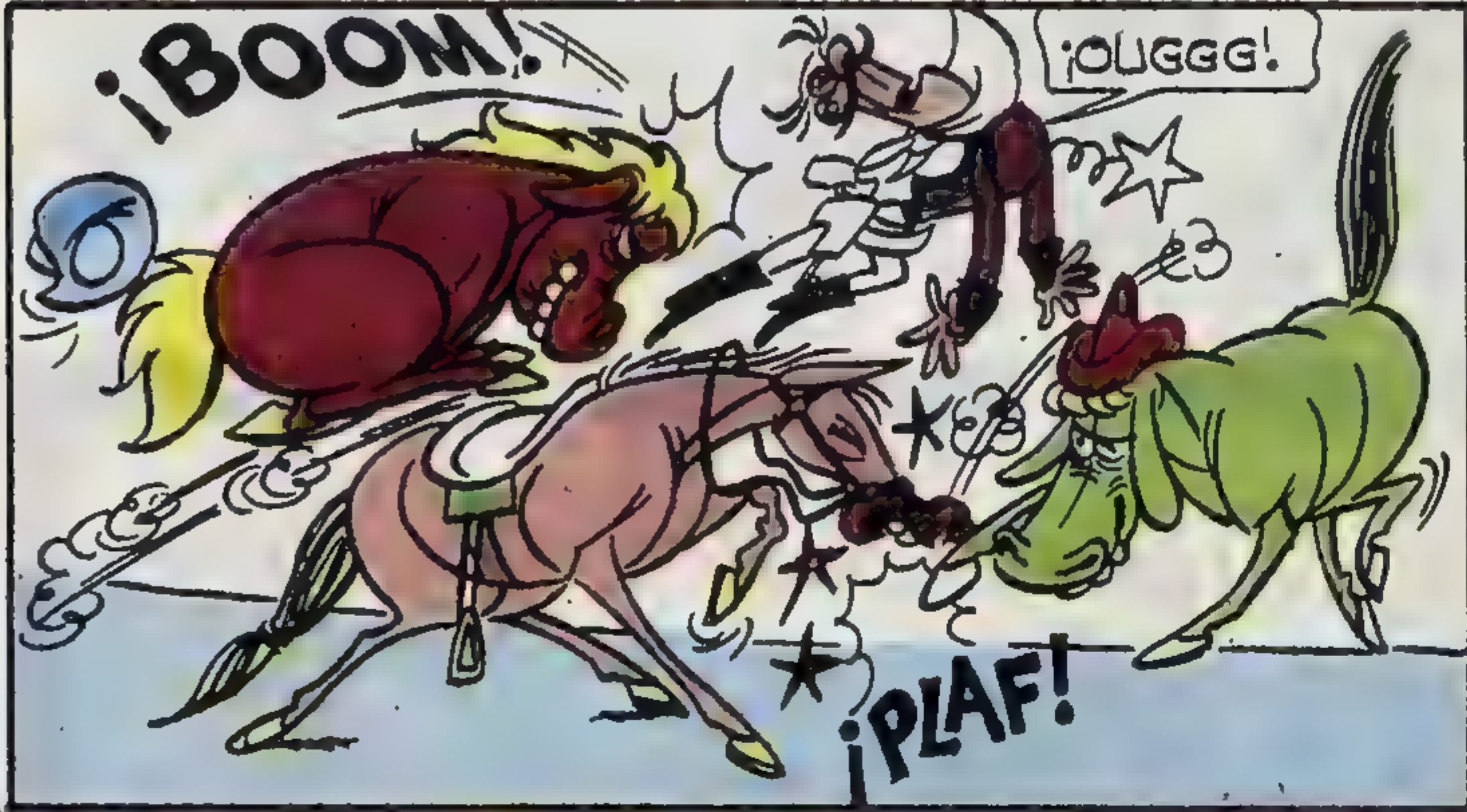
¡PERO RANGO NO PUEDE TOLERAR QUE SU AMIGO SEA ASI HUMILLADO, Y DECIDE DARLE UN ESCARMIENTO...



¡OH, NO ME PIDAS PERDON...



¡BOOM!



¡HIPIA HUP! ¡GANADOR POR NOK-OUT!

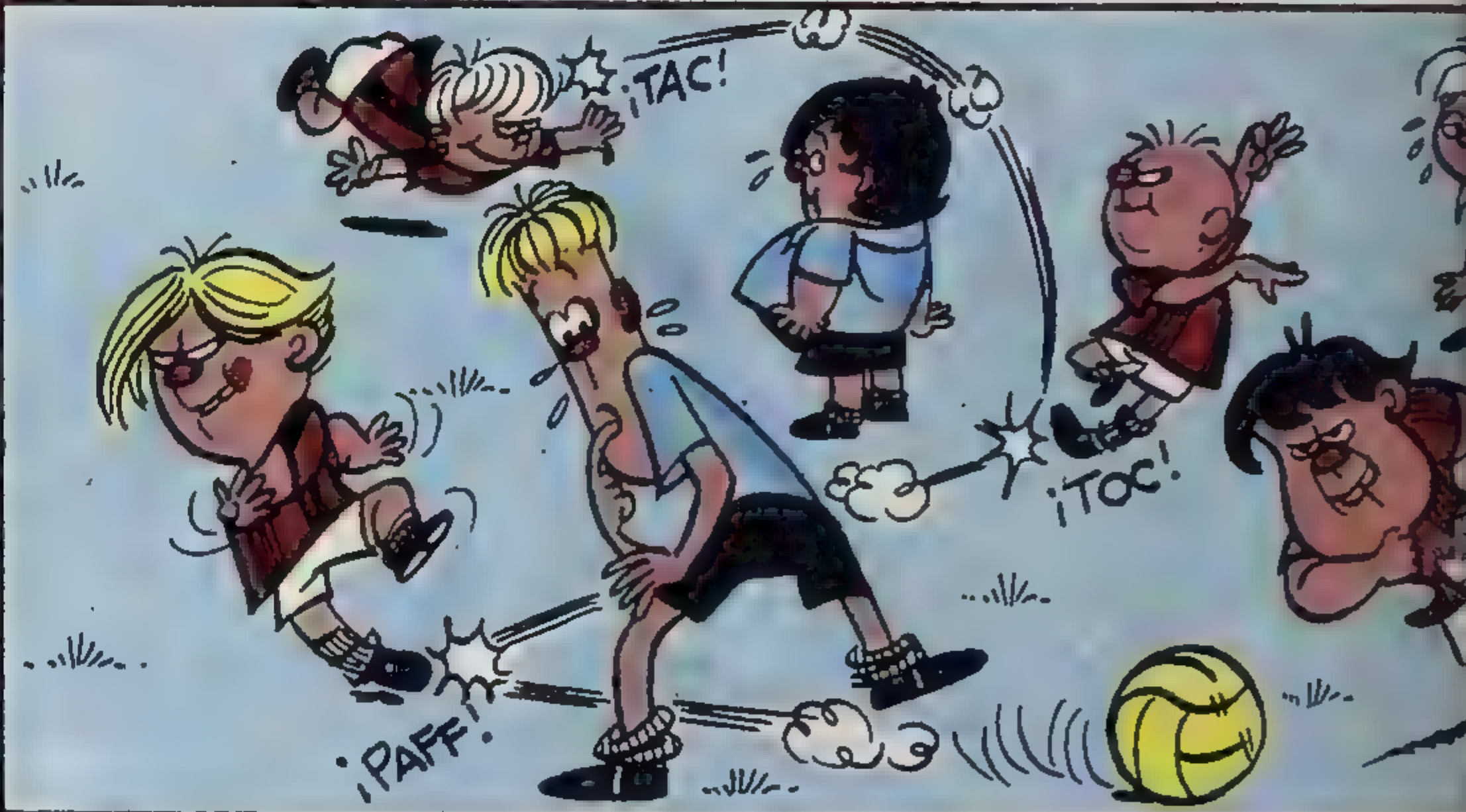


# PUCHI

por GOMEZ

EL DESANIMO A CUNDIDO EN EL EQUIPO DE PUCHI... ¡FALTAN DIEZ MINUTOS Y PIERDEN UNO A CERO!...

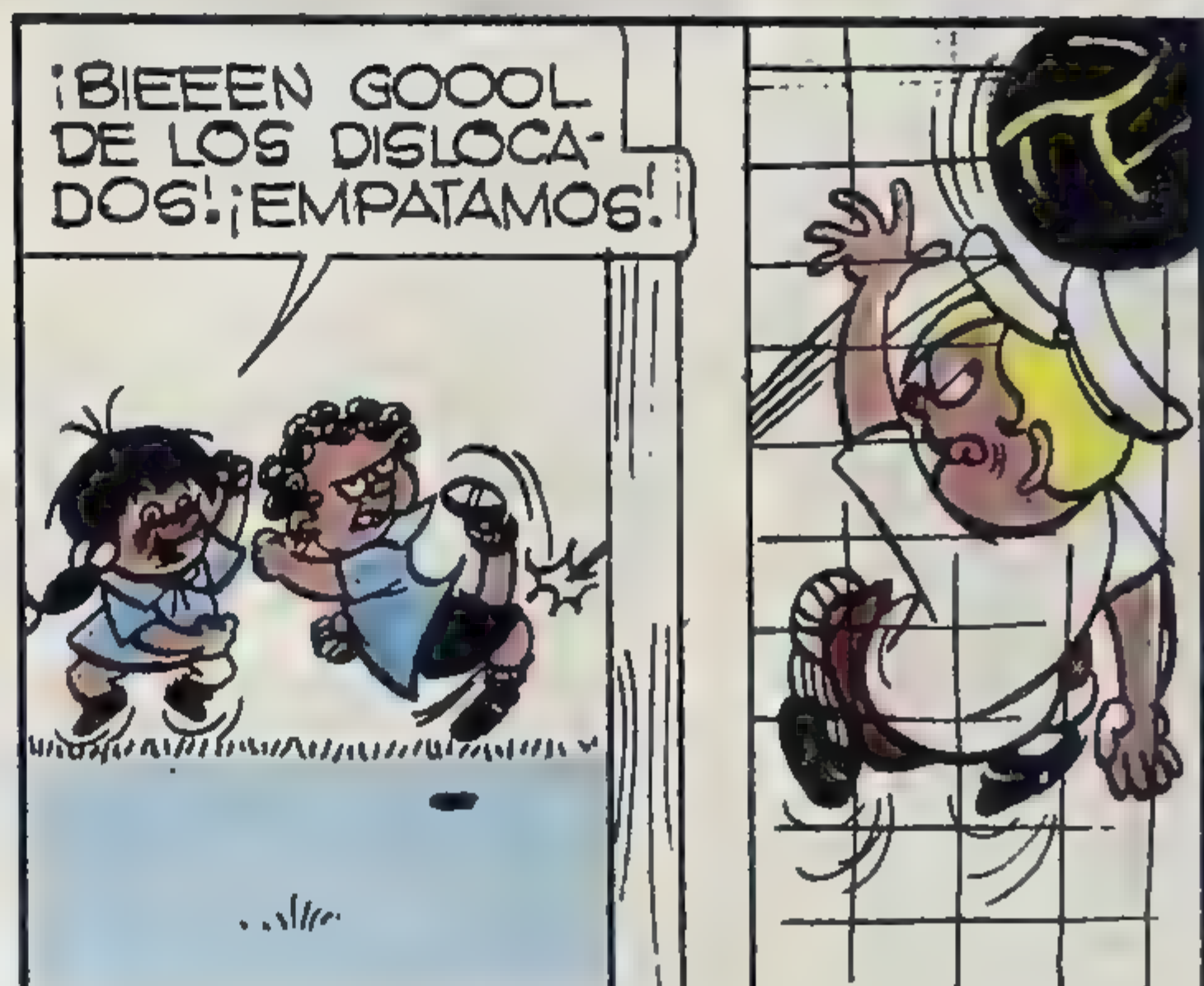
ESTAN DESANIMADOS... ¡TENGO QUE DARLES VALOR, EMPUJE, AHORA MISMO!



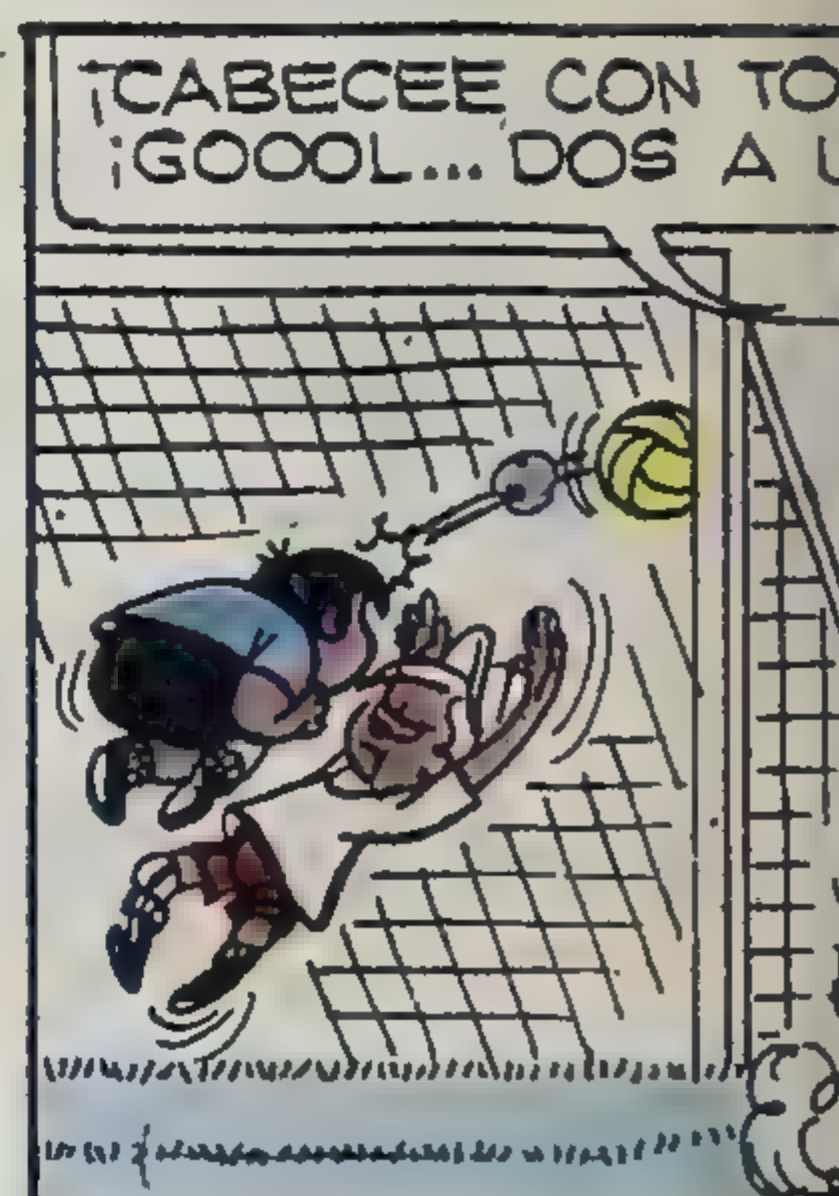
¡PATEE AL ARCO, RULO!



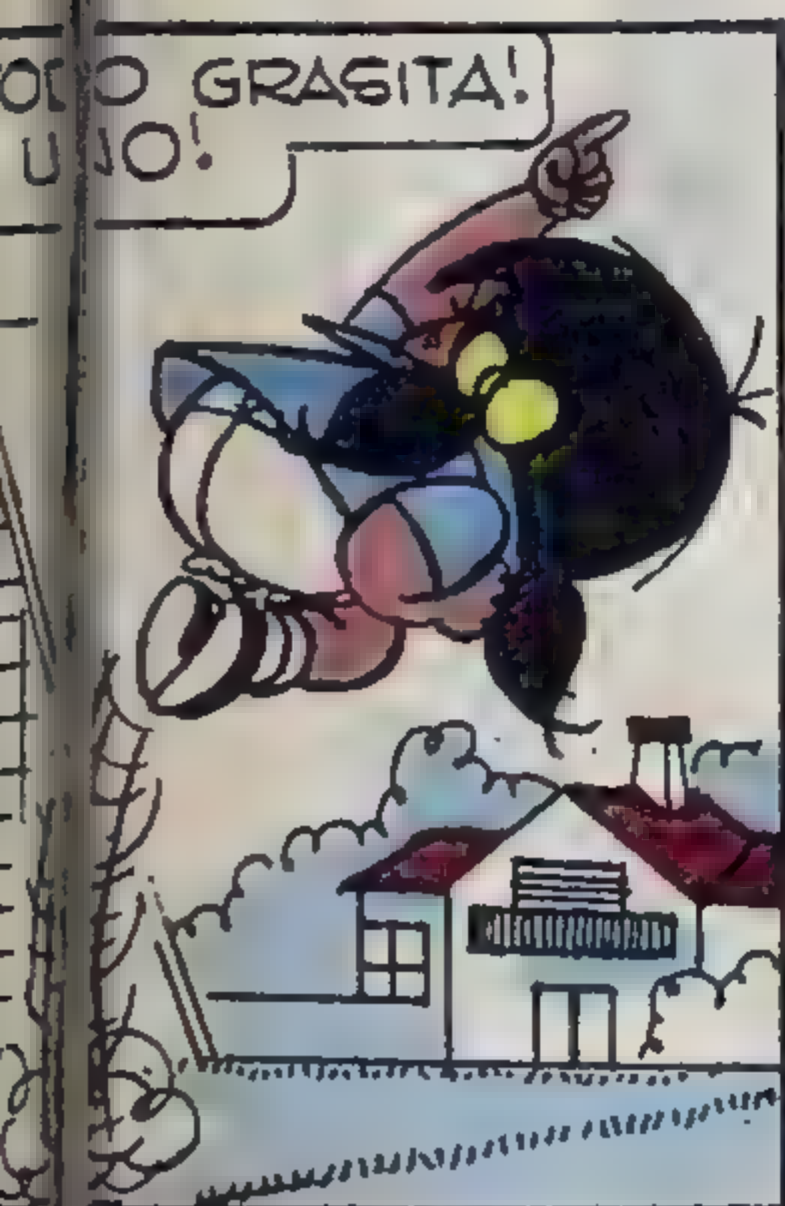
¡BIEEN GOOOL DE LOS DISLOCADOS! ¡EMPATAMOS!



¡CABECEEE CON TO... ¡GOOOL... DOS A UNO!









# ¡QUE MAL VIVEN LOS POBRES!

## ¡QUE COSA! LA QUISE IR DE SAURO...

¡Fue de novela muchachos! La pituca María de las Victorias me invitó a pasar el fin de semana en una estancia que los papis tienen cerca de Lobos.

—¡Será regio, ché! —me dijo arras-trando las palabras como hace ella cuando está entusiasmada.

—¿Y a usted le parece muchacha que sus progenitores no se enojarán? —le pregunté preocupado, porque uno ya sabe cómo son estos cosos. Si no se pertenece al clán de ellos, son capaces de darle la vuelta la cara a uno, y entonces es ahí cuando se arma la gran rosca, porque más guita que uno tendrán, pero llevar por delante... ¡nevers!...

—¡Ay Cali! ¡Qué subdesarrollado eres! Papi es un tipo de avanzada, figuráte que toma mate con la peonada...

Me convenció menos. Cuando un oligarca de estos, la va de magnánimo, peor. Puro camelo, pero como el suscripto nunca arrugó por más que vi-

nieran degollando, acepté.

—Eso sí paloma; usted y yo solamente, con los demás no quiero "lolas".

Me refería naturalmente, a esos "plomos" de dos apellidos que van a hacer "bandera" a esos lugares invitados por los dueños, y después se quieren divertir a costillas de uno.

—No te aflijas, recio mío... estaremos "solaris"...

—¿Y eso? Ahora hablás lunfardo...

—¡Ay Cali! Me lo contagiaste vos. ¡Qué diría mi profesora de idiomas si me escuchara!

Esta pituca es divina; a veces tiene cosas así que la reivindican de ser pura y exclusivamente una favorecida de la fortuna.

Al otro día, en el "milquinientos" que usa ella para entrecasa (papi le regaló un Impala que haría morir de envidia a este Espartaco que ahora la va de "tuerca" con guantes y todo).

—En menos de dos horas, llegamos, flaco...

—Mire paloma: yo no tengo apuro por llegar, ni tampoco tengo interés que los de CRONICA me saquen amasijado debajo de un acoplado, levante un poco la zapatilla del acelerador...

—¿No te gustaría que feneciéramos juntos? ¡Sería romántico!

—¡Tu abuelita! Todavía tengo que grabar muchos "tapes" más antes de pasar a la lista de los borrados...

No le pusimos dos horas, pero lo mismo se dio el gusto de rajar. La verdad que la pituca maneja bien.

Llegamos al "rancho" y ya varios tipos se amontonaban junto a un asador, en el cual se doraban las achuras. De buena mañana ya empezaban con el "lastre".

—¡Ay! —dijo la pituca molesta—. ¡Esta gente que solo piensa en el estó-

mago, me astilla! Mejor vamos a un bungalow que está más allá del casco de la estancia...

La idea me pareció fenómeno; además, eso de morfar como desesperados porque sea "gratarola", nunca me gustó. Entramos a caminar para el lado de las caballerizas, y se me alegró el cuore. Me acordé de Palermo y San Isidro, a pesar de que sería mejor que me olvidara del todo...

—¡Ché Cali! ¿Sabés montar?

La miré extrañado. A mí, a Calígula, le venía a preguntar si sabía sentarse arriba de un "yobaca".

—Vamos muchacha; yo no soy jockey porque a Dios gracias tengo mi buen esqueleto...

—Entonces agarramos uno cada uno y nos vamos para el bungalow —dició contenta.

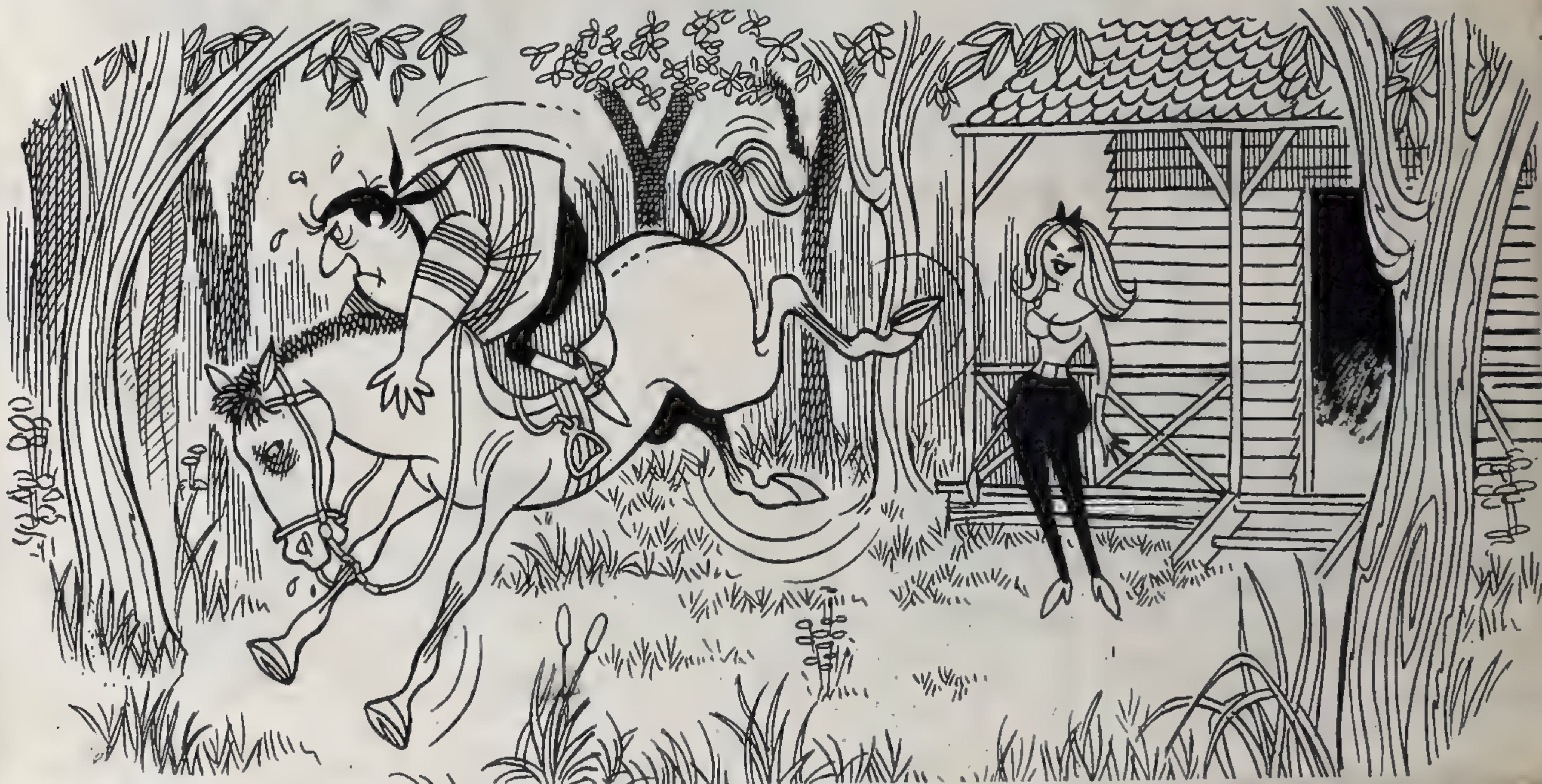
Al rato galopábamos por la llanura. Parecía el Martín Fierro de este muchacho Luppi. El burro mío era un zaino lleno de mañas. Ya de entrada me había querido desmontar. Llegamos entonces después de un corto trayecto, a una choza escondida entre unos árboles. ¡Justo para la ternura!

—¿Te gusta el lugar, flaco? —me preguntó mimosa. Fue ahí que me salió el indio.

—¡Pero más me gustás vos, loca mía!

—No sé la cara que habré puesto, porque la pituca se puso pálida y la vio venir.

—¿Qué te parece si galopamos un poco más? —me dijo asustada. Comprendí que había agarrado por otro andarivel y le metí taco y lonja al zaino al estilo Etchart. ¡Para qué! El bestia se enfureció y me mandó por los aires... Tuve que volver a pie hasta la estancia. ¡Qué mufa, hermano! Cada día viven peor los pobres...





# ELLOS CON DELANTAL



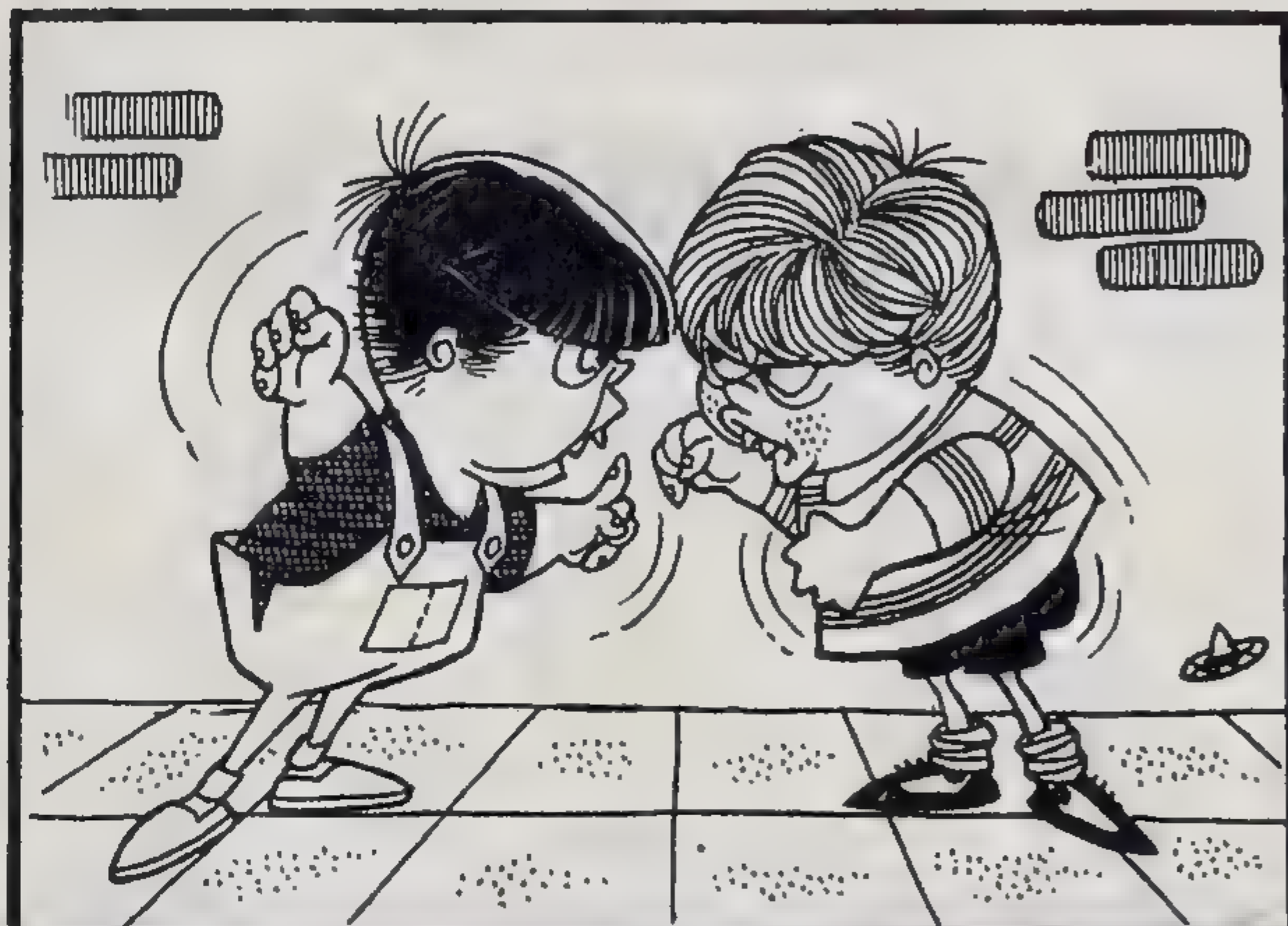
—Sí, Tita, Ricardo y yo estamos jugando al marido y mujer.



—Este no, quiero uno más serio... es para mi esposo.



—La vida está muy cara, mi marido ha tenido que suprimir el tabaco y yo la sirvienta...



—Te apuesto lo que quieras a que mi papá lava mejor los platos que el tuyo!



—Si hubieras lavado la cortina bien temprano ahora no tendrías que esconderte para que no te vean.



—¡Sinvergüenza! ¡Pensar en un lavarropas como regalo de mi cumpleaños!



# LA PAGINA ROSA

## INAUGURACION ROSA:

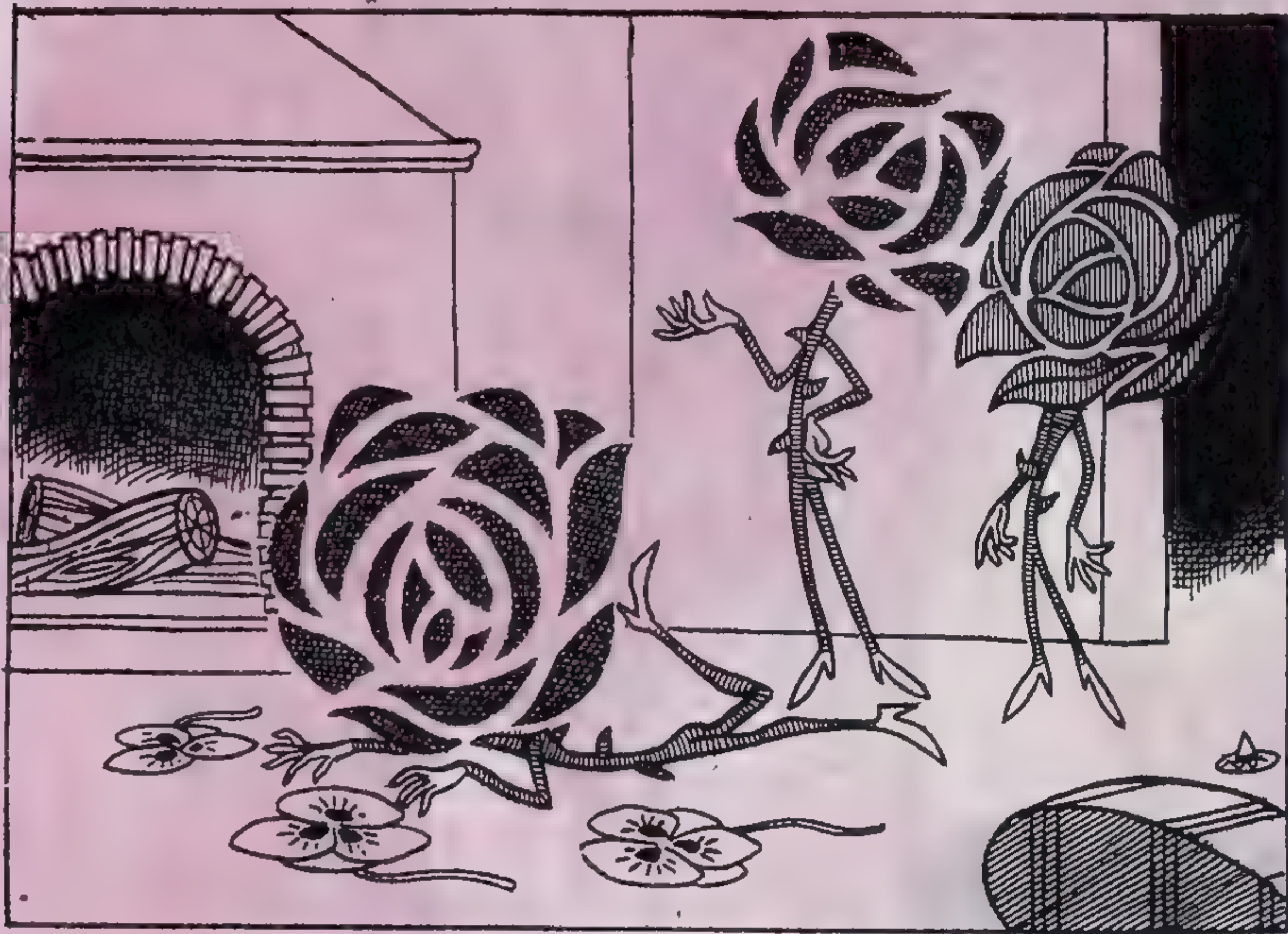
En la vecina localidad de San Clemente del Tuyú ha inaugurado su temporada estival el Centro Chongo Nº 11, que preside el muy querido chongo Vicente López, asistido por su esposa doña Delina Chonga de López y demás deudós.

En el acto inaugural, hizo uso de la palabra el decano del cuerpo chongo, querido licenciado Ignacio Rodríguez, agradeciendo los conceptos la chonga Juanita mientras sollozaban conmovidos los chongos Lito, Bety, Juanita, Roberto, Marcela, Gustavo y dos o tres más que cruzaban la verja con los ojos desorbitados por la feliz sorpresa. Felicitaciones mis queridos, y saludos al Dolorense, con un beso grandote para el chongo Coquito, que a pesar del nombre hizo méritos para consagrarse como tal. Besos a todos y feliz veraneo, especialmente para la querida chonga Elvina que está disfrutando su viudez con gran alborozo de los herederos.

## CHONGOS AL VOLANTE

Se ha producido una muy importante novedad en el ámbito de los chongos del volante. Los queridos de la línea 223 han dado otro examen favorable en el curso que siguen para recibirse de Corporación, haciéndose cargo de la línea 323 que en un tiempo fue de trolebús. A los únicos que la idea no les gustó nada, es a los queridos de la línea 307, que al parecer se pusieron celosos. ¿Por qué mis tesoros? ¿Acaso en Buenos Aires no hay déficit para todos? No se preocupen que los queridos de la 323 los van a dejar seguir perdiendo plata como hasta ahora. ¡Vamos...! ¡Tengan fe y sean mimosos... caramba...!

## ROSALEANDO



—Esta Rosita, se pasa el día leyendo pensamientos...



## CHONGAS AL FUTBOL

Para las chongas que irán a aplaudir a su equipo en la Libertadores, aquí le damos un gracioso modelito con bombo y todo. Las franjas del vestido serán del color de la camiseta de los rudos chongos que juegan al balompié.

## CORREO ROSA

Al tesoro de mi corazón, al don Juan de Pompeya, al hijo del famoso don Roque, decano de los enamorados chongos. Al querido y hermoso chongazo Gabriel Mele, de esta capital:

Mi amor:

Eres muy joven para pensar como piensas y más aún para trabajar como lo haces. Da tiempo al tiempo, que saber esperar es una de las condiciones esenciales de la vida. Te has obstinado en el 43 y eso no es bueno, no es sensato. Otros con otros números han hecho cosas mejores en la vida. Tu tío Lito con el 35, tu padre con el 30, Marrapodi con el 28. Como ves, los ejemplos sobran; y tú si te lo propones puedes llegar, si!!!! Claro que puedes!!!! Deja la quiniela y dedícate a amarnos a todas las chongas que cada día que pasa nos enloquecemos más por tu juventud y tu hermosura. Quiero ser tuya:

Juana

P.D.: Si te decides por el 28, no dejes de jugarte algún peso al 82. Mira que en cualquier momento se da vuelta...



# INFORMACIONES PARA PLAY BOYS



Eso de andar a los "sobes" por las plazas, no es de play boys evolucionados. Mejor es hacerla desear y cuando llega el momento propicio en el lugar adecuado, darle con todo. Espectáculo para los giles, nó.

## PARA LOS CANOSOS

Si usted es prematuramente canoso, no se complique la vida con la "carmela". Primero porque no engañará a nadie y segundo, porque el poco "lope" que le pueda quedar, se entrará a venir abajo por efectos de la tintura. Hay otra cosa mejor y a que las minis les encanta: Tostarse bien a fondo la cara, pero no con un rojo arrebatado de camarón traumatizado. ¡Nada de eso! Tiene que ser un bronceado parejo de tono ocre, que se consigue tomando sol, por supuesto, pero ayudando con esos bronceadores buenos que evitan que uno se tenga que pasar las horas al asador.

Bueno, con ese tono oscuro, y con su cabellera platinada, puede hacer estragos entre las minifáldicas. El conjunto se puede completar con un saco blanco —no mucho— y una "samica" celeste, con "lompa" oscuro y mocasines color avellana. No será catalogado como "hippie" y lucrará bien. Cuestión de ingenio.

## LA ONDA

Hay muchos lugares en Buenos Aires, adonde no es necesario ir con la cheque- ra para divertirse un rato. Ahí tenemos a "Zum-Zum", donde te dejan ir de sport y te pasan música en estéreo, para que uno se flagele con la mini de turno.

También está "Mary Poppins" —ex "Viva María"— que renovó todo, aparte del nombre, y es un lugar "blán", sin necesidad de que te paren a la entrada para preguntarte cuánto llevás. Hay más lugares, lógico, y poco a poco los iremos dando. Mientras tanto, diviértase, play boy amigo...

## LO QUE HAY QUE SABER

De acuerdo en que eso no es baile, pero actualmente, si usted quiere estar en el "ruido" y ser un tipo de "onda", debe aprender algo de shake y "yé-yé". Un poco, porque aunque quiera aprender mucho, no podrá, porque el baile —o lo que sea— no da para más. Eso sí: No se mueva como un esquizofrénico, porque ahora hay muchos indefinidos, y si usted se mueve un poco más de la cuenta, en seguida le ponen la etiqueta y chau pichi. Ya se sabe cómo son estas cosas...

Otra: No se enloquezca mirando pantorrillas de minifalderas sentadas. Se carbonizará. Haga más bien como "Sombrita", que las mira cuando no lo ve nadie. Además, estos bichos son crueles: Se sientan así para apreturar los infartos. No les dé el gusto y cuando llegue el momento, el que se pasará de revoluciones será el corazoncito de ellas. Todo a su tiempo.

Un lindo rebusque es rebuscársela de fotógrafo. Claro, si uno busca ángulos insólitos, por ahí la mini se espanta. De entrada conviene practicar por otras latitudes más accesibles. Despacio, muchacho!





# TERROR

## CUENTO NEGRO:

El caminar pausado y a la vez nervioso de aquel hombre, no pudo menos que llamar poderosamente la atención del policía que debajo de un balcón en ochava, guarecía su frío de la fina llovizna que caía formando una cortina de llanto.

—¡Alto...! ¿Quién vive? —gritó la voz de la autoridad.

—Na... nadie... —respondió el sospechoso alzando la vista al uniformado, mientras sus labios se arqueaban en la inocente de las sonrisas.

—¿Cómo que nadie! ¿Que lleva en esa bolsa? —casi gritó el agente con tono imperativo.

—¿Acá? El cadáver de mi mejor amigo! —fue la nueva respuesta acompañada por el mismo aire de inocencia anterior.

—Va a tener que acompañarme a la seccional hasta que se aclare esto... —fue la orden.

—No, no va a poder ser —dijo el otro y esta vez con la sonrisa más fría y más amplia que nunca—. ¿Sabe lo que pasa? —se disculpó—. ¡Es que yo estoy también muerto...!

—No... no... no puede ser —balbuceó el policía—. Si está muerto, ¿por qué lleva la bolsa con el cadáver de su amigo?

—Ah... porque él se murió primero... —y sin más, se perdió en las fauces de la noche, mientras el policía esperó que pasara para que le llevase su propio cadáver. Tonto pero triste, ¿no?

## DIALOGO FANTASMAL:

Con la última campanada de las doce de la noche, los dos fantasmas al salir de sus respectivas tumbas se encontraron junto a la tercera lápida de la cuarta manzana del cementerio central.

Uno de ellos, el más fornido, el más astuto, con acento terrible que temblaba como un trueno haciendo relampaguear al cielo estrellado, preguntó al otro fantasma:

—José... Dime ya... ¿Por qué tu sábana está más blanca que la mía?

## REFRANERO

### NEGRO:

Buena es la Medicina  
Para cuidar la salud  
Pero mejor es la muerte  
Que te guarda en un ataúd..

escribe

ESPARTACO



## REFRAN NEGRO:

Donde entra el sol no entra el médico... Por eso los médicos terminan mandando a sus enfermos a las sombras eternas.

## CORREO NEGRO:

A Vampiro Solitario de esta capital:  
Mi Estimado:

Si por estar de luto no puedes salir a hacer tus acostumbrados abastecimientos de sangre, come morcilla, que viene siendo sangre de luto envasada en su propio centro de fabricación.

No obstante ello, si de todas formas tus ansias permanecen insatisfechas, llama a otro vampiro y pídele que te cuente sus aventuras, así conseguirás que se te haga sangre la boca.

Felicidades, y te felicito por el luto; ¡que se repita muchas veces!

## COLMOS DE MEDICOS:

...a aquel médico lo llamaban el 111, porque empezaba con uno, seguía con uno y terminaba con uno...

...al otro médico le decían Felipe Varela... porque matando llega y se va.

...en aquel sanatorio eran muy precavidos; por eso, al ingresar los enfermos, en lugar de camisión les daban mortaja.

...en el Instituto del Quemado se niegan terminantemente a seguir atendiendo a los jugadores de River.

...el famoso cirujano había estudiado en el pentagrama en lugar de hacerlo en los libros. Por eso a sus enfermos en lugar de curarlos... los ejecutaba.

...después que el médico revisó al enfermo moribundo, recetó: Calas para el paciente y luto para la esposa.



# LO QUE SE CANTA EN LA DISLOCADA

En el ambiente musical sigue predominando este chico Manzaneros, llamado el "cantautor", porque él la escribe y él la canta, lo mismo que nuestro Palito Pichimauida, que está chocho porque su último long-pley "impacto" se vendió en cantidades industriales. Mejor así, con tal que no se le dé por comprar otro "carrito" en la Costanera.

En cambio los "hippies" no pudieron pasar de "La Balsa" que la usan como himno; lástima que Sadalc no paga los derechos cuando la cantan los melenudos. Bueno, parece que Sadalc no le paga a nadie, porque ahora vinieron de España, a tirar la bronca, porque no abonan los derechos de los autores de la península. Pensar que Sadalc fue modelo en su género. No somos nada.

## RANKING DEL DISCO

- 1) EL MUNDO QUE CONOCIMOS. Frank Sinatra.
- 2) TODO ES MENTIRA. Palito Ortega.
- 3) LA Balsa. Los Gatos.
- 4) CON SU BLANCA PALIDEZ. Feliciano.
- 5) SAN FRANCISCO. Scott MacKenzie.



Esta chica Claudia, comenzó a promocionarse en forma cuando pasó a integrar el clan Mores. Dicen que ella y Nito imitan a Violeta y Néstor. Nada que ver, cada cual en lo suyo. Eso sí: Nito se viene con todo, y no es tan "plomo" como papá Mores.

## DESDE AQUEL DÍA

Yo no he vuelto a encontrarlo  
| jamás

desde aquel día.

De su vida no sé qué será  
desde aquel día.

Es posible que tenga otro amor,  
una nueva ilusión  
o quizás llorará...  
desde aquel día.

Sus palabras de amor dónde  
| irán.

desde aquel día.

Y de noche con quién soñará.  
desde aquel día.

Es posible que esté como yo,  
recordando mi amor  
sin poderme olvidar, (bis)  
desde aquel día.

Ninguno de los dos  
hacemos nada por volver  
y no nos vemos  
desde aquel día...

Autor: M. ALEJANDRO  
Sello: MUSIC-HALL

## RELOJEANDO A BUENOS AIRES

Por Ibáñez





# ¡LA VERDAD QUE SON COMICOS!

## INSISTIMOS CON LOS HIPPIES PORQUE EL MUNDO HABLA DE ELLOS. ¡CADA DIA ESTAN MAS LOQUITOS!

Ellos saben que el asunto no durará mucho, pero mientras dura se divierten. Total, no le hacen mal a nadie...

—Nosotros somos la verdad —dijo un muchachito pintarrajeado antes que se lo llevara la Federal. Parece que a la policía no le gusta la verdad, al menos la verdad que pregonan ellos. Ahora hay una cosa: Hippies auténticos no hay. Lo son un día o dos a la semana, cuando se les da por hacerse los loquitos. Los demás la tienen que "yugar" como cualquiera; claro, algunos no tienen problemas porque ya papá se amasijó bien durante muchos años, para que ahora los "nenes" se diviertan por ahí de hippies.

—La juventud busca un escapismo y esta nueva moda se los da —comentó un psicoanalista. Eso de que la juventud busca el escapismo no es nuevo, y si no lean un poco de historia y se enterarán de los estropicios que hacían los jóvenes romanos en la época del primer hippie: Nerón.

—Es preferible eso y no que sean delincuentes juveniles —argumentó otro. La verdad que mejor sería que se pusieran a trabajar, siempre que no fuera mucho esfuerzo, ¿no?

En nuestro medio existe un conjunto hippie, denominado Los LSD, por eso del ácido lisérgico. Y eso es lo malo del asunto, cuando los muchachos, para hacerse los graciosos, se entran a falopar.

Se sabe que la Federal los entrará a combatir, como ya los combaten en otras partes del mundo: hasta en la evolucionada Inglaterra hay líos con ellos. ¿La verdad? ¡Qué mal viven los hippies.



¿Ven? Son tan inocentes que se divierten haciendo pompas de jabón. Lo malo es que el agua jabonosa, contiene "ácido lisérgico". Hay que estar en onda...



Otros la van de Dalí y pintan cualquier cosa usando como tela, el rostro de las minis. Dicen que ahora surgió un nuevo arte: el hippie. Lo malo (o lo bueno para ellos). O es que empiezan pintando la cara y después siguen por otras partes del cuerpo. Ya ni en la pintura se puede creer.

¡Qué bueno! En Mar del Plata, las autoridades municipales obligaron a varios hippies que barrieran toda la avenida Colón por andar así vestidos. Honestamente creemos que la Municipalidad se extralimitó. ¿No hubiera sido mejor que los mandaran a tapar los baches? Cuestión de pensarlo.



# COSAS... COSITAS... COSAS...

## EL ARTE DE BESAR



..Si bien quien más, quien menos, besa, no todos saben hacerlo bien. Por supuesto, no hace falta ser el "sexy" Bebán para mandarse una de "respiración boca a boca", pero alguna técnica hay que tener, por supuesto...

Primeramente, no hay que tirarse con todo. Fijensen en el play boy de la foto, con qué suavidad posa sus labios en la frente de ella, y cómo ella comienza a derretirse toda. Los franceses son todavía muy afectos a besar a las mujeres en las manos cuando las saludan. Es también una forma de introducción a cosas mejores...

Algunos higienistas dicen que el beso es un intercambio de microbios. En ese caso, es el intercambio más placentero que uno conoce y no hay estreptomina que nos salve...

Pero sigamos con el arte de besar. Las mujeres tienen lugares sensibles al beso. Haga la prueba de besarla cerca de la oreja y ha-

brá aumentado el voltaje circulatorio de la mini. Claro, tenga cuidado porque por ahí se traga un aro y no quiera saber la que tendrá que pasar para que se lo saquen, sin contar con que le tendrá que regalar otro par para resarcirla de la pérdida.

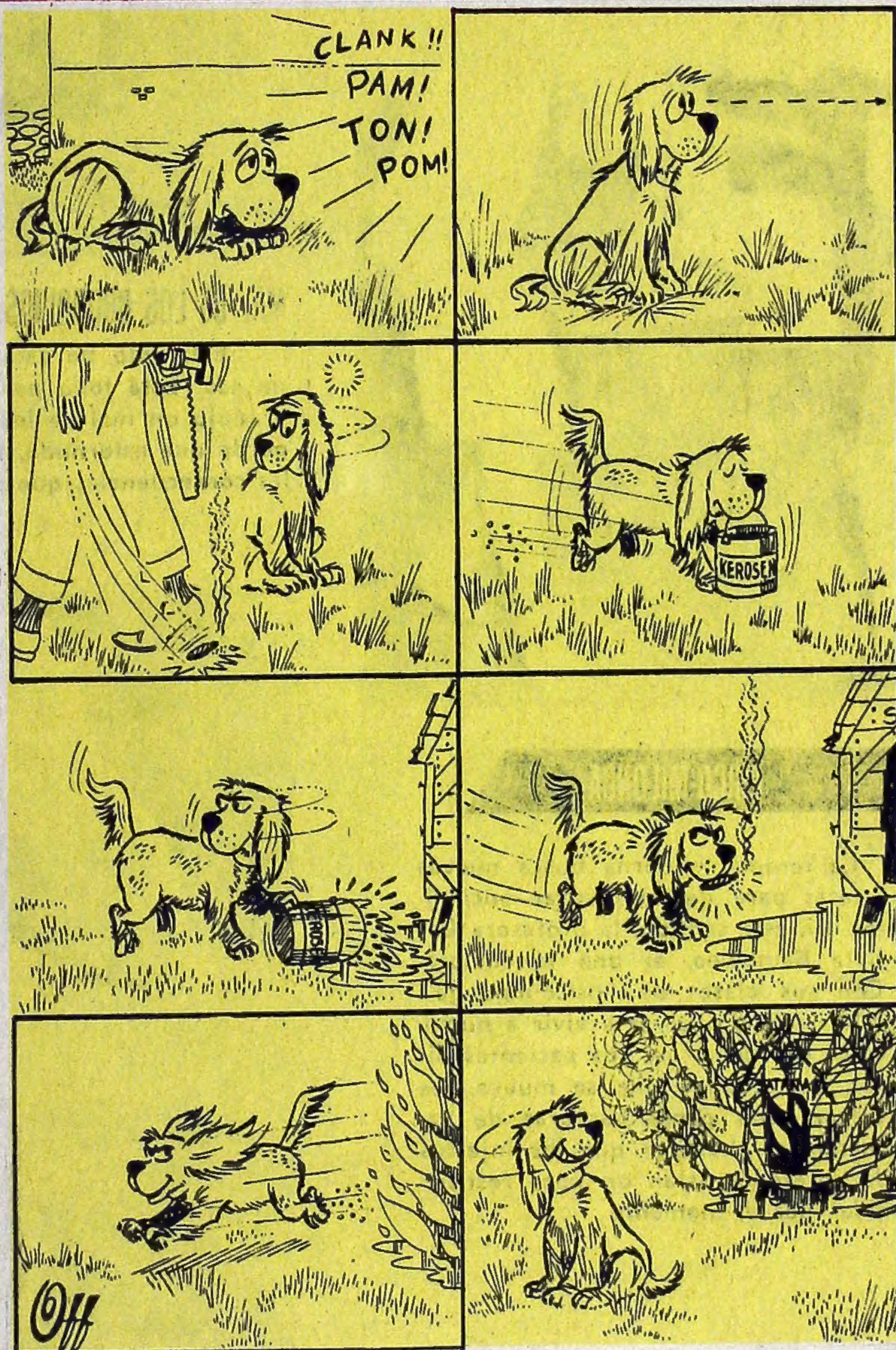
Otro punto neurálgico de la mujer, es el cuello. Un beso en esa zona, puede despertar pasiones incontroladas, como dicen los programas de los cines de las películas

no apta para menores. No por eso hay que abusar. Por algo se venden tanto los anticonceptivos...

Algunos cariñosos alegres, gustan de besar la punta de la nariz de la mujer. No es muy recomendable, especialmente si ella está resfriada. También está ése del tango de Mores y Taboada, que "tenía un pecado nuevo": beber el llanto de los ojos de ella. Con lo cual se demuestra que en materia de gustos, cada cual tiene el suyo.

## SATANAS

## Por OFF





# TELE DISLOQUE



## PSICO-MILONGA:

La terapia moderna busca nuevas facetas para destraumatizar ancianos. En este sentido, la profesora Calixta Bamboleo, es una precursora. Con sus clases de "psico-milonga", está haciendo volver a vivir a numerosos sexagenarios. Los pacientes dicen que cuando ella se mueve, les entran unas ganas bárbaras de pachanguear. Lástima que los injertos de corazones están un poco restringidos por el momento...



## MAL DE LOS BRONQUIOS:

Esta foto no está mal ubicada sobre el epígrafe. Nada de eso. Está todo perfectamente encuadrado, el desastre lo produjo un mal de los bronquios, sí, de los bronquios de un gordo que estornudó, tosió y todo eso en la vía pública, con las consecuencias que se pueden apreciar.







No todo en la ciencia ha de ser destrucción. También tiene su cara buena, su cara noble. Ahora este matiz se lo da un nuevo gas que pronto han de poner en uso las fuerzas armadas orientales, lleva por nombre "gas perdonante" y con una aplicación del mismo se logran cosas como esta que ilustra la foto: ¡un ratón bailando sobre el vientre de una leona!



## MUJERES Y POLITICA.

La mujer tiene en la política una fuente insospechada de inspiración y realización. Por tal motivo se dedica a estudiar todas las normas posibles y de las otras que le permitan triunfar en ese campo. Así le sucede a esta señorita, que se llama Sari Sonnia y cursa actualmente una de las materias más importantes: "EQUILIBRIO, ADMINISTRACION Y DEGUSTACION DEL QUESO", en la que al parecer va a obtener 10 puntos.



La ilustre prosapia con su carga de pompas y compromisos que involucra la nobleza ha puesto otra vez en marcha el engranaje de proveedores de todo tipo y especie. Así, por ejemplo, ante los cambios de monarcas, duques y afines han debido instalarse fábricas de coronas y coronados. Con tal motivo reabrió sus puertas en París el local de la firma Prestinoné y Cía., que se dedica a coronar testas cabezonas.





—Maquillate bien de hippie, que con estos loquitos nos vamos a hacer el "plato"...